

Tales from Earthsea

Tales from Earthsea

Det har vært knyttet høye forventninger til Studio Ghiblis filmatisering av Earthsea-bøkene, men når sjefen sjøl trakk seg forsvant mye av magien.

Gedo senki
Goro Miyazaki
Studio Ghibli
2006
Pan Vision
16:9 Widescreen 1,78:1
Dolby Digital 5.1
115 min.
2

3

Krønike uten magi

Adaptasjoner er ingen smal sak. Se Spike Jonze?

Adaptation hvis du ikke tror meg.

Tales from Earthsea føyer seg fint inn i rekken av trøblete filmatiseringen av kjente og kjære bøker.

Filmen tar utgangspunkt i bokserien

Earthsea av Ursula K. Le Guin som har en i huget tilhengerskare over hele verden. Jeg har ikke lest bøkene, og kan ~~med~~ ~~selv~~ ~~ikke~~ ~~fatte~~ ~~en~~ ~~fellende~~ ~~dom~~, men jeg har ~~fulgte~~ ~~Guins~~ ~~nettside~~ interesse, hvor hun med et tydelig språk gir oss innsikt i hvordan denne adaptasjonen har forløpt. Hun er ikke imponert.

Tales from Earthsea skulle opprinnelig vært laget av sjefen sjøl, Hayao Miyazaki, men ett eller annet sted ble det gjort endringer. Uklart av hvilke grunner ble plutselig sjefens sønn, Goro Miyazaki, landskapsarkitekten, satt til å overta registolen. Snakk om å hoppe etter Wirkola? Goro var dømt til å bli sammenliknet med mesteren og følgelig misslykkes. Nå er det ikke slik at *Tales from Earthsea* har blitt en elendig film? den har absolutt sine positive sider, men jeg og mange flere sitter igjen med følelsen av at far sjøl ville ha løst brasene mye bedre.



Filmen forteller den tidvis dramatiske historien om en verden i krise. Ingenting er som det en gang var; avlingene svikter, været lar se ikke lenger kontrollere, og som et tydelig omen, begynner dragene å sloss mot hverandre. Midt i dette kaos møter vi prins Arren som i en dramatisk vending dreper faren sin og stjeler det magiske sverdet hans. Deretter flykter prinsen og tar i vei på en reise som bringer ham i kontakt med magikere av ulike sorter, maktsyke mennesker og ikke minst drager.

Det er en utfordring å gjenfortelle handlingen i denne filmen og heri ligger filmens største problem. Historien henger nemlig ikke så godt sammen. Filmens innledning er høyst dramatisk med prinsen som dreper kongen, men handlingen kommer uten at det er bygget opp noen konflikt eller noen forklaring på hvorfor prinsen foretar dette drastiske valget. Det er bare ett eksempel på handlinger som ikke får noen forklaring eller ikke finner sin plass i historien som helhet. Som tilskuer blir man sittende igjen med følelsen av å gå glipp av store deler av handlingen og det blir vanskelig å føle noen tilhørighet til karakterene eller universet de befolker.



Filmen har rett og slett noen fortellertekniske utfordringer som ikke er godt nok løst. Samtidig som handlingen tidvis går raskt frem uten forklaringer, dveles det også ved detaljer, så som jordbruk, når Arren tar tilflukt på gården til Tenar og møter ungjenta Therru. På den annen side, dukker det plutselig opp en 'kopi' av Arren uten at det forklares nærmere. Kan hende dette gir mening for lesere av Le Guin, men forfatteren selv har problematisert det manglende bakgrunnsstoffet for at filmen skal fungere.

Der filmen får fratrett for manuset, får den pluss for design. I klassisk Ghibli-stil har filmen et aldeles nydelig grafisk uttrykk taket være art director Yôji Takeshige, som har hatt samme rolle på

Det levende slottet,

Chihiro og heksene og

Princess Mononoke. Animasjonen er også godkjent, selv om det mangler noe på å nå opp til de mest påkostede Ghibli-filmene.

Samlet sett er likevel

Tales from Earthsea en skuffelse. Det burde være mer enn nok materiale i Le Guins bøker til å skape en hel serie rikholdige filmer. Goro Miyazaki gaper over for mye med denne filmen som forsøker å samle hele Earthsea-universet på underkant av to timer. Resultatet er en film som verken formidler historien eller karakterene på en fullverdig måte. Det blir bare halvveis hele veien.



Utgivelsen:

DVD-utgivelsen av

Tales from Earthsea holder greit nivå teknisk sett. Bildet presenteres i widescreen 1.78:1 og holder god kvalitet. Det er ikke særlig med komprimeringsfeil og selv de mørkere partiene i filmen

er godt overført til DVD-formatet. Også lyden er god i Dolby Digital 5.1.

Ekstramaterialet er det verre med. Her har man ikke akkurat slått på stortromma. Vi bli kun tilgodesett med Ghibli-trailere og ikke noen andre godsaker. Ei heller er filmen dubbet til norsk.

Samlet sett en fattig utgivelse av en rikholdig film som ikke leverer.

Anmeldt av Tom-Erik Lønnerød, 22.08.08

Takk til Pan Vision for anmeldereksemplar.

Ja

[TalesFromEarthsea_cover;](#)